

Rapports financiers trimestriels

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

30 juin 2021

COMPTE RENDU

Trimestre clos le 30 juin 2021

Les états financiers trimestriels non audités du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») doivent être lus dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2021.

APERÇU

Le Musée a rouvert ses portes le 7 avril 2021, après l'achèvement des travaux de rénovation de la zone des Contributions de la Salle sur l'immigration canadienne. La nouvelle expérience multimédia comprend un film immersif de 10 minutes qui présente les réalisations et les contributions de plus de 100 immigrants remarquables de première et deuxième génération au Canada.

Conformément à une directive provinciale de santé publique en lien avec la COVID-19, le Musée a dû fermer à nouveau au public le 22 avril 2021 et a pu rouvrir le 16 juin 2021. La pandémie a eu un impact important sur tous les domaines du Musée, en particulier sur sa capacité à générer des revenus. La fréquentation du Musée pour le premier trimestre a été très faible, environ 1 % de la fréquentation pour la même période en 2019-2020, et il n'y a pas eu de location d'installations pendant la période où le Musée était ouvert. L'année dernière, le Musée a été fermé au public au premier trimestre 2020-2021 en raison des restrictions liées à la COVID.

Parmi les initiatives clés du premier trimestre, nous pouvons citer le lancement de la deuxième saison du balado du Musée, *D'innombrables voyages*, une présence en ligne renforcée, notamment grâce aux programmes en ligne du Musée, à l'engagement numérique par l'entremise des médias sociaux, et à la suite de la tournée nationale de l'exposition itinérante *Refuge Canada*. L'exposition a été inaugurée au musée PumpHouse de Kingston, en Ontario, en avril 2021 et sera présentée jusqu'en novembre 2021. Ces projets soutiennent le mandat national et permettront au Musée de continuer à récolter et à partager les histoires d'immigration du Canada, ainsi qu'à leur rendre hommage.

L'épidémie de COVID-19 a, et continuera d'avoir, un impact négatif sur les résultats des opérations. Le Musée a reçu 1,44 million de dollars dans le budget 2021 pour faire face aux pressions financières causées par la COVID-19 et aux problèmes d'intégrité du programme. Étant donné l'incertitude qui entoure l'étendue et la durée de la pandémie de COVID-19, nous ne pouvons pas estimer tout l'impact qu'elle aura sur nos résultats d'exploitation et notre situation financière futurs. Une présence numérique accrue, une situation financière solide et des employés innovants et engagés seront des atouts importants pour permettre au Musée de continuer à naviguer en ces temps incertains. Le Musée a toujours fait preuve de prudence financière et s'est engagé à le faire.

RÉSULTATS FINANCIERS

Exploitation

Les résultats d'exploitation du trimestre clos le 30 juin 2021 ont dégagé une perte nette de 168 000 \$ par rapport à une perte nette de 120 000 \$ pour le trimestre clos le 30 juin 2020. Lorsque combiné à l'actif net non affecté de 5,628 000 \$ du 31 mars 2021, il en ressort un actif net non affecté de 5,460 000 \$ au 30 juin 2021.

Pour le trimestre clos le 30 juin 2021, les produits autogénérés ont augmenté de 162 000 \$, passant de 71 000 \$ en 2020 à 233 000 \$ en 2021. Les produits autogénérés englobent les produits d'exploitation, les dons et les intérêts et produits divers. L'augmentation des revenus autogénérés est principalement due aux revenus de la programmation et aux dons. Les dons ont augmenté principalement en raison du moment de la réception de deux dons importants et d'un don planifié. Le Musée a été fermé au public pendant le T1 de 2020-2021.

Les placements du fonds de dotation ont dégagé un bénéfice net de 42 000 \$, qui est inclus dans l'état des résultats du trimestre clos le 30 juin 2021, contre un bénéfice net de 66 000 \$ en 2020. Les gains et pertes non réalisés sur les placements ne sont pas comptabilisés en résultat, mais plutôt comme gains et pertes de réévaluation cumulés dans l'état de la situation financière. Une augmentation nette de 298 000 \$ des gains de réévaluation cumulés a été comptabilisée pour la période, ce qui s'est traduit par une performance globale positive de 340 000 \$ des placements du fonds de dotation pour le trimestre clos le 30 juin 2021.

Les charges du trimestre clos le 30 juin 2021 ont augmenté de 248 000 \$, pour passer de 2 799 000 \$ en 2020 à 3 047 000 \$ en 2021. La hausse est notamment attribuable à l'augmentation des réparations, entretien et exploitation de l'édifice, des frais liés au personnel et du loyer. Les charges réelles ont été moindre que les charges budgétées. Les déplacements des employés du Musée et des membres du Conseil d'administration sont encore suspendus jusqu'à nouvel ordre.

Situation financière

Au 30 juin 2021, le total de l'actif s'élevait à 25 155 000 \$ en comparaison de 25 911 000 \$ au 31 mars 2021. La diminution de 756 000 \$ découle principalement de la baisse de la trésorerie contrebalancée par la hausse de la trésorerie et des placements du fonds de dotation et de la baisse des créditeurs et charges à payer. La diminution de la trésorerie s'explique par la perte nette du trimestre. La trésorerie et les placements du fonds de dotation ont connu une augmentation en raison du bénéfice net dégagé par le fonds de dotation et l'augmentation des gains de réévaluation non réalisés. La baisse des créditeurs et charges à payer s'explique surtout par le calendrier des charges.

RISQUES D'ENTREPRISE

La direction n'a pas recensé de nouveaux risques d'entreprise par rapport à ceux décrits dans le rapport de gestio annuel de 2020-2021.

Le Musée surveille activement la situation de la COVID-19 et s'engage à prendre les mesures nécessaires pour atténuer les risques.

La chef de la direction,

Marie Chapman

La chef de la direction financière,

Kendall J. Blunden, CPA, CA

États financiers non audités

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

30 juin 2021

DÉCLARATION DE LA RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION PAR LES CADRES SUPÉRIEURS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes considérées dans les états financiers trimestriels.

Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités ou examinés par un auditeur externe.

La chef de la direction,

La chef de la direction financière,

Marie Chapman

Kendall J. Blunden, CPA, CA

Halifax, Canada
Le 12 août 2021

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de la situation financière (non audité)

Au 30 juin 2021
(en milliers de dollars)

	30 juin 2021		31 mars 2021	
Actif				
Actif à court terme				
Trésorerie	5 460	\$	6 078	\$
Créances	104		162	
Stocks	144		136	
Charges payées d'avance	308		160	
	6 016		6 536	
Trésorerie et placements du fonds de dotation (note 4)	10 170		9 830	
Immobilisations	8 968		9 544	
Collections	1		1	
	25 155	\$	25 911	\$
Passif et actif net				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	953	\$	1 259	\$
Produits reportés	96		100	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 6)	8 968		9 544	
Actif net				
Non affecté	5 460		5 628	
Grevé d'une affectation interne	352		352	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	648		350	
Fonds de dotation	8 678		8 678	
	15 138		15 088	
	25 155	\$	25 911	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des résultats (non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021
(en milliers de dollars)

	30 juin 2021		30 juin 2020	
Produits				
Exploitation (tableau 1)	45	\$	2	\$
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus d'un apparenté	23		23	
Dons	180		63	
Intérêts et produits divers	8		6	
	256		94	
Charges (tableau 2)				
Expérience des visiteurs et création de liens	935		897	
Installations	1 301		1 164	
Activités commerciales et de collecte de fonds	238		264	
Services internes	573		474	
	3 047		2 799	
Résultat net d'exploitation avant les crédits et les produits financiers nets sur les placements du fonds de dotation	(2 791)		(2 705)	
Crédits (note 5)	2 581		2 519	
Produits financiers nets (perte nette) sur les placements du fonds de dotation	42		66	
Résultat net d'exploitation	(168)	\$	(120)	

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des gains et pertes de réévaluation (non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021

(en milliers de dollars)

	30 juin 2021		30 juin 2020	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à l'ouverture de la période	350	\$	(452)	\$
(Gains) pertes réalisés sur les placements du fonds de dotation reclassés en résultat	(4)		(27)	
Gains (pertes) non réalisés sur les placements du fonds de dotation	302		442	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à la clôture de la période	648	\$	(37)	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de l'évolution de l'actif net (non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021
(en milliers de dollars)

	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	30 juin 2021	30 juin 2020
Actif net à l'ouverture de la période	5 628	\$ 352	\$ 350	\$ 8 678	\$ 15 008	\$ 13 320
Résultat net d'exploitation	(168)	–	–	–	(168)	(120)
Gains (pertes) de réévaluation	–	–	298	–	298	415
Dotations reçues	–	–	–	–	–	–
Actif net à la clôture de la période	5 460	\$ 352	\$ 648	\$ 8 678	\$ 15 138	\$ 13 615

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des flux de trésorerie (non audité)

Trimestre clos le 30 juin 2021

(en milliers de dollars)

	30 juin 2021		30 juin 2020	
Activités de fonctionnement				
Crédits reçus	2 028	\$	1 974	\$
Rentrées de fonds – clients et donateurs	321		172	
Sorties de fonds – fournisseurs	(1 507)		(669)	
Paiements liés aux salaires et avantages	(1 352)		(1 491)	
Intérêts reçus	8		6	
	(502)		(8)	
Activités d'investissement en immobilisations				
Acquisition d'immobilisations	(74)		(185)	
	(74)		(185)	
Activités d'investissement				
Acquisition de placements du fonds de dotation	(245)		(822)	
Cession de placements du fonds de dotation	203		751	
	(42)		(71)	
Activités de financement				
Dotations reçues	–		–	
	–		–	
Augmentation (diminution) de la trésorerie	(618)		(264)	
Trésorerie à l'ouverture de la période	6 078		4 831	
Trésorerie à la clôture de la période	5 460	\$	4 567	

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

Notes complémentaires (non auditées)

Trimestre clos le 30 juin 2021

(en milliers de dollars)

1. Pouvoir et objectifs

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») a été constitué le 25 novembre 2010 en vertu de la *Loi sur les musées*. Le transfert et la cession des actifs, des ententes et des documents de la Société du Quai 21 et de la Fondation du Quai 21 ont été effectués le 3 février 2011. Le Musée est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le mandat du Musée est d'explorer le thème de l'immigration au Canada en vue d'accroître la compréhension du public à l'égard des expériences vécues par les immigrants au moment de leur arrivée au Canada, du rôle essentiel que l'immigration a joué dans le développement du Canada et de la contribution des immigrants à la culture, à l'économie et au mode de vie canadiens.

Les activités du Musée sont divisées en trois responsabilités essentielles, ainsi que les services internes, pour soutenir le résultat stratégique global découlant de son mandat. Voici ces responsabilités :

- 1) Expérience du visiteur et création de liens : Les Canadiens et Canadiennes ont accès et sont mobilisés afin de bâtir du contenu et des programmes muséaux qui reflètent la diversité des expériences et des contributions des immigrants tout au long de l'histoire canadienne.
- 2) Installations : Les installations du Musée contribuent à une expérience du visiteur enrichissante chaleureuse et engageante. Sécuritaires et accessibles aux visiteurs, au personnel et aux bénévoles, elles sont entretenues de façon rentable.
- 3) Activités commerciales et de collecte de fonds : Les activités commerciales et de collecte de fonds du Musée assurent un soutien financier essentiel.
- 4) Services internes : Des pratiques de gouvernance saines sont en place et les ressources sont gérées efficacement de façon à appuyer la réalisation du mandat du Musée.

2. Méthodes comptables

Les présents états financiers non audités suivent les mêmes méthodes comptables et modalités de calcul que celles utilisées dans les états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2021 et pour l'exercice clos à cette date.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour le trimestre clos le 30 juin 2021 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2021 et pour l'exercice clos à cette date.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Trimestre clos le 30 juin 2021
(en milliers de dollars)

4. Fonds de dotation

La trésorerie et les placements du fonds de dotation sont constitués des éléments suivants :

	30 juin 2021		31 mars 2021	
	Coût	Juste valeur	Coût	Juste valeur
Trésorerie et placements à court terme	424	\$ 424	\$ 399	\$ 400
Placements				
Instruments à taux fixe	4 059	4 061	4 058	4 031
Capitaux propres internationaux	4 083	4 722	4 083	4 490
Actifs de substitution	856	963	940	909
	9 098	9 746	9 081	9 430
	9 522	\$ 10 170	\$ 9 480	\$ 9 830

5. Crédits

Pour réaliser son mandat, le Musée dépend du financement public qui comprend ce qui suit :

Trimestre clos le	30 juin 2021		30 juin 2020	
Crédits parlementaires accordés				
Budget principal des dépenses	8 112	\$	7 895	\$
Partie des crédits pour des projets d'immobilisations	–		(90)	
Partie des crédits pour des charges futures	(6 082)		(5 831)	
Crédits reçus pour le fonctionnement de la période considérée	2 028		1 974	
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	553		545	
Crédits comptabilisés en résultat	2 581	\$	2 519	\$

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Trimestre clos le 30 juin 2021
(en milliers de dollars)

6. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports d'immobilisations et des apports affectés à l'acquisition d'immobilisations. Les apports reportés sont amortis et passés en résultat selon la même méthode que les immobilisations connexes. Les variations du solde des apports reportés au cours des périodes sont comme suit :

Trimestre clos le	Crédits	Autres apports	30 juin 2021
Solde à l'ouverture de la période	8 881 \$	663 \$	9 544 \$
Déduire :			
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(553)	(23)	(576)
Solde à la clôture de la période	8 328 \$	640 \$	8 968 \$

	Crédits	Autres apports	31 mars 2021
Solde à l'ouverture de l'exercice	10 655 \$	756 \$	11 411 \$
Ajouter :			
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	403	–	403
Déduire :			
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(2 177)	(93)	(2 270)
Solde à la clôture de l'exercice	8 881 \$	663 \$	9 544 \$

Il n'y avait aucune partie inutilisée des apports reportés afférents aux immobilisations au 30 juin 2021 (aucune au 31 mars 2021). Les autres apports ont été reçus d'un apparenté, soit l'Administration portuaire d'Halifax, pour des améliorations locatives selon le contrat de location des installations au Quai 21.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Tableau 1 – Produits d'exploitation (non audité)
(en milliers de dollars)

Trimestre clos le	30 juin 2021		30 juin 2020	
Programmation	38	\$	–	\$
Boutique	3		–	
Centre d'histoires de famille	2		2	
Vente de billets pour les expositions	2		–	
Événements spéciaux	–		–	
Location de salles	–		–	
	45	\$	2	\$

Tableau 2 – Charges (non audité)
(en milliers de dollars)

Trimestre clos le	30 juin 2021		30 juin 2020	
Frais liés au personnel	1 568	\$	1 470	\$
Amortissement des immobilisations	576		568	
Loyer et frais connexes	425		389	
Réparation, entretien et exploitation de l'édifice	137		66	
Fournitures de bureau et administration	74		50	
Services publics	61		60	
Fournitures et services de fonctionnement	53		69	
Paie en remplacement d'impôts	50		50	
Services professionnels et spéciaux	40		28	
Expositions et programmation	31		18	
Marketing, promotion et reconnaissance	30		31	
Coût des marchandises vendues	2		–	
Frais de déplacement et d'accueil	–		–	
	3 047	\$	2 799	\$